廣告刊例

「新聞欄中」價面議「新聞中縫」計三十字長十字寬爲一格以半格起碼每期每格洋八元「封面中縫」一分格等與新聞中縫同每期每格洋五元「封面」計十五字高十九字寬爲一格以半格起碼每期每格洋六元「後幅」分格等與封面同每期每格洋五元

第一千一百七十一號

晶報

電話四二八號　社址上海望平街

□自動電話一二四二八號□　□電報掛號四三七七即神字□

定報價格

每三日出一張增刊無定　中國境內全年二元半年一元一角每月二角日本同其餘外國各埠加倍均作大洋計算報資先惠郵費在內郵票加一

今日一張　售大洋二分

愛情的障礙

舉凡一切腥臭．人都厭惡．可見得人的惡性是相同的．不要說天地間的尸物腥臭難聞．就是人的日常口氣腥臭．也使人嗅着好不難過．所以一個人患着口臭病．那不特朋友要憎惡．就是妻夫間的愛情也大大有關係．因爲夫妻的親密．接吻是第一緊要的．假使口臭．誰肯給你接吻呢？這不是愛情的障礙嗎？不要緊口臭有藥可治虎標八卜丹是專治逆氣上冲口氣腥臭君若口氣腥臭等夫人厭惡時．可向烟紙店藥房裏買一包來．包你口氣芬芳奪夫人十分滿意此丹兼治下列各症

虎標八卦丹主治

嵐瘴痧症　感冒風寒　頭痛眩暈　胸膈飽滯
寒熱交作　猝然昏倒　中風中痰　一切咳嗽
時行疫毒　傷寒中暑　霍亂吐瀉　心氣腹痛
跌打刀傷　手足腫痛　無名腫毒　遠年脚疤

總發行上海虎標永安堂
北四川路八十九號　電話（北）二七三六

南市代理新開河林大森

各大商藥店及烟紙店均有出售

七子山人親試　浦子戒烟果真穩妥

[illegible]

七子山人謹識

浦子靈速戒烟院　院設上海法租界愷自邇路惟善里四號　電話西六二二二號　電報掛號一七三〇七號　郵政信箱一一九〇號

英大馬路拋球場口

天發祥皮貨局

皮貨業革命元首　貨最高等價最便宜

賽狗秘史出版

此書內容係敘述一富家子弟迷信賽狗屢次失敗致傾家蕩產出於自殺幸而獲救由其未婚妻援助卒能光復舊物終成美滿良緣書中將賽狗秘密一一揭穿言情處旖旎風流俠義處披肝瀝胆至於寫自殺之石破天驚寫遇救之出人意表觀之能令人感動墮淚名爲賽狗實破天荒之愛情創作小說也愛讀小說喜看賽狗者不可不人手一編每部定價六角特價六折一月爲限

經售處　棋盤街　中原書局

一字老牌煤球

本公司開幕以來所有出售老牌一字純煤煤球極受用戶莫大之歡迎幾有應接不暇之勢現力求普及起見特備優美風爐贈券辦法周詳無非使各界試用後得享其經濟與便利之利益耳欲知詳情請惠臨事務所或製造廠接洽是荷

價目　每擔洋一元四角三分無論遠近汽車准時送到送力一槪不取

法租界八仙橋芝蘭坊口如蒙賜顧零售請就近接洽可也　分銷處森康煤號　經理　電話中三三一二　七六二二號

第一煤球有限公司
事務所虹口南潯路一百三十五號　電話北三一三七
製造廠塘山路大連灣路四十九號　電話東六六〇號

呂宋黑美女香烟

□是黑紙烟中之鼻祖□

烟味清香　止咳化痰　價廉物美　一試便知

銀耳減價

專售四川繡球銀耳及上等參燕綠水肉桂雲苓茯神冬蟲夏草各種補品冬季大減價歡迎顧客　大舞台對面蜀通銀耳莊啓

除根白濁丸　姚佐頤　白濁專科

諸君曾服諸般白濁丸不靈者不可不試　每瓶二元　每瓶一元　診所上海三馬路大舞臺對面姚佐頤醫生啓

華嚴塵

先生早年卽馳名申浦實力能醫萬病無論男婦老幼均可神速診愈不惜傷元氣用藥穩妥效驗如神已有數萬人矣今將門診時間及診金列下上午十時至下午四時門診十二號門診上午十時至下午四時四百午後出診門診一元二角出診七元路遠拔號十一元（車資在內）貧病不計凡學生工人學徒診金一律減半原介紹人李烈鈞虞洽卿謹啓

頭等名醫湯朱淦澄先生

先生精於岐黃尤於烟帳外科獨擅專長在湖州滬寓設有診所凡患病者經着手診治莫不立起病且先生夙本扶危之志診費取廉貧病不計鄙人爲特介紹俾患病者知所問津焉診所附設南市香烟號內時間上午十時起下午二時止盛邀時出診　金時泰　肇頭權　謹啓

利用牋封　物美價廉　定印牌號　不計工錢

（一）凡定印本人字號或商店用牋者以白如連史厚如毛邊之利用紙印之長十英寸闊六英寸每千張一元六角另加郵費二角（二）三層連史紅箋封長七英寸闊三寸三分每五百枚一元六角另加郵費二角（三）以上二種爲最通行最適用之箋封如須放大或縮小加厚及套色印者另行增減計算（四）來款得用郵票代現但請掛號寄至上海梅雪路家庭工業社收以免失誤

（附白）上述箋封係用一色鉛字排印不計工錢如須特製鋅版或照相銅版另加版費每塊一元

上海法租界蒲柏路四七三號

萬福平民戒烟醫院

院長　法界公董局董事前駐義公司吳宗濂老

藥資（一錢至三錢）每錢五元（三錢以上）各三元

本院由全滬各慈善家捐資倡辦目的專爲救濟天下男女染癮同胞完全慈善性質祇收藥資半價雜宿費由院供給聘戒烟專家（萬福專門戒烟醫院）「法界嵩山路巡捕房對過」專任配藥該院經驗三十載南北專院戒除者達幾千萬妥穩靈速毫無痛苦辦事照常不遺精不礙胃戒補兼顧無論男女深淺烟癮均出立保單限期戒斷並由各科專門醫師負責醫治院中更設娛樂閱報無綫電俾便戒者涵養身心改造環境黨部機關函送來院藥資得酌減詳章函索卽寄

外埠通信包戒由郵奉寄費加一

上海四川路北京路口

永益呢絨洋貨號

十月十五日起

大減價一月

補血強精靈藥　補爾多壽

本品爲德國休米脫伯兒博士發明專治身弱血虧精力不足等症靈效異常多令進補本品最宜依各人體質製有五種服者得依自己情形選服其一尤有事半功倍之效說明請閱盒內仿單

經售處上海　五洲　中西　華英　華美　新華　寶華等各藥房

山得爾彌地

[illegible]

上海英租界河南路二馬路口

大集成皮貨局

十月初九日正式開幕　大減價

◀照碼九五扣奉贈紀念品▶

上海

集益襯衫公司

西裝用品　色色俱全　毛冷絨衫　花色繁多　自製襯衫　舒適耐穿　零躉批發　格外克己

■開設北四川路上海大戲院斜對面■

確有把握根本治療

陽萎早洩

係生殖器性神經衰弱其原因乃手淫過度婚早濁酒色滑精以遺精淋男子陰虛慢性病致一切膀胱夢遺如此腎虧虛以精流之憂房事腰酸，屬於性子女夜精下少，缺乏之勢……

克倫醫院　藏門診大東無論…　西藏路…上海飯店對面西

痛呼

牙痛必定靈

總發行上海霞飛路二〇四號中國牙科醫院

統治飯量減少．大便閉結．氣血兩虧．年老虛衰．腎水虧耗．夢遺滑精．生殖無能．久婚不孕．經水不調．產後失調．積勞傷神．腦力不足．記憶不強．先天不足．後天失調．發育不全等症．試服一瓶．卽見奇效．

上海九福公司發行

嫩面香

西北風漸見緊張．皮膚極易乾燥因之面容枯槁．手臂綻裂．顿現老態如欲保持你的美貌．增加你的嬌容祇要常搽本藥房之……

眞有無窮的佳妙．敢請同胞一試之物質與衆不同．每匣售洋一元

上海四馬路中西大藥房總發行

全國（中西）（中法）各分號及各大藥房均有售

上海新北門內舊教場中

張家口分設　大慶祥皮貨局

十月初九日　四週紀念大減價一月

減價期內照碼再打九折　電話南市五七〇號

公開

種子秘方

歷代祖傳種子秘方神效萬分不圖獨秘而爲族衆造利故特廣爲贈送凡有伯道憂者附郵廿分函索卽寄照方合服准保受胎只登一天欲掛號回件另加五分

○徽州休甯縣南街○十三世女科逑生醫局贈

注意注意注意

久咳成癆

多癆咳傷日肺久成之兩藥界只有吾國名醫發明之大下接效肺元驗行無辦者總路……

父子大藥廠

好運道滋味好品既高價又巧振精神解煩惱每日裡不可少

好運道香烟

各大烟店均有出售　中國華達煙公司

各瘡毒　爛脚爛腿

百藥樂膏治男女淋濁爛腿……

父樂

（丹翁）

先總理創出三民主義、所以我們這些平民、無論陽性陰性、都心悅誠服認他老人家做一位國父、可惜現在革命已經成功、他老人家歸天去哉、到此刻他老人家的靈魂、一定在天上得着安慰、可是先總理的笑容、我們看不見了、我呢、在青天白日之下、做了一個享受幸福的小民、可憐連一個下級的黨員、尙還未能取到資格、萬想不到認我做乾爹的、倒也日見其多、好在現在不論性別、寄在我的膝下、並且多是名人、就把她們的照像、登在報上、却也不寒村、我這做乾爹的、再要叫苦、也就沒有天良了、我聽見抱存先生的學生說道、他是抱存的學生、就算袁總統的小門生、我的這些掌中珠、自然不敢再高攀我的上一級、若論到平等的學說、還要喊他們做小弟弟小妹妹呢、那們一來、我豈不要稱林屋先生爲牙叔了嗎、其實他們她們又何嘗不可稱林屋先生做大哥呢、就做大哥、也是樂的、何况做寄爹、

時代性的恭維

（天馬）

有一句世俗經驗之談、說是馬屁不會穿的、所謂馬屁者、說得好聽一點、就是叫做恭維、可是恭維也跟時代爲變遷、最會恭維人的就是要人家給他錢可以生活的叫化子、他嘴裏聯翩的好話、從前恭維人家生了兒子、中狀元、拜宰相、上海的叫化子、帶點洋場氣息、恭維人家生了兒子做康白度、做洋行大班、其實洋行大班、還不如銀行大班有財政部長的希望、前天有個宣卷的叫化子、更爲時髦、他有四句歌偈、是一隻結緣歌、歌曰、「一結緣來要結緣、結緣要結兒子的緣、養個兒子眞顯煥、國府裏頭去做委員、」每句的底下念着一聲南無阿彌陀佛、因爲他太時髦了、所以使人記得、大槪被恭維的、雖不必教他怎樣的恭維、聽了也不覺得討厭、我每見一個闊人到那裏、紮牌樓、貼標語、鬧得一天星斗、我每想起這叫化子的歌偈、

□人衆歡迎廣州號（家靜攝）

歡迎張惠長筵上之十分鐘

（雪絳）

廣州號飛機、飛航全國、開我國航空界之新紀元、各地民衆、歡迎熱烈、此次自津飛滬、僅五小時、上海市黨部市政府警備司令部總商會等、乃於五日夜間、在總商會設宴歡迎、筵間羣推馮少山君爲主席、馮君近日各處演說、幾成一時髦之演說家、其演辭亦至純熟響朗、是夕、馮致辭畢、即請列席者演說、惟附一條件、則謂今日盛筵、到者甚多、諸君演說、請以十分鐘爲度、否則恐時間不及、於是市黨部陳德徵君、起立演說、即聲明適才我們的總代表馮少山先生、已有演說、似可不必兄弟來多講、兄弟現在想要極誠懇的表示歡迎、但是十分鐘決說不完、而市政府潘公展君起立演說、忽又聲明我想說的話、無須十分鐘之久、一二分鐘、即可說完、其餘買伯濤金問泗等演說、亦都提及十分鐘、或言十分鐘不足、或言無須十分鐘、後馮少山復起立、謂頃間所以提出十分鐘爲度者、蓋欲節省時間、舉行餘興、因今日閘北商會王曉籟君亦在座、擬請唱一黑頭戲、詎知王君已先去、無法挽留、殊爲可惜、衆聞語皆默然、蓋陳德徵君首先發起、請王曉籟君淸唱黑頭戲一折、王君未允、馮少山等復敦勸、亦未允、終則王君悄然離席更衣、亘十分鐘、猶不返、羣知王君已去、而十分鐘之演說則已規定矣、

□廣州號下翔後之飛行家（家靜攝）自右起楊官宇張惠長夫人張惠長黃毓沛

廣州號飛機行程之旅費

（神猫）

飛行家張惠長楊官宇黃毓沛三君、駕廣州號飛機、由粵飛經平漢奉津等處、而抵上海、其間途程遼遠、或疑所需旅費、亦殊不貲、然聞之楊官宇君談、廣州號飛機、飛行數萬里、僅汽油費約三百元之譜、惟每至一地、必有歡迎盛舉、寓食及酬酢之資、爲數至鉅、至北平時、未邀宿、但旅館各項帳目、已達四百餘元、由白崇禧總指揮代付、奉天所費三百餘元、由張學良氏代付、漢口則由李宗仁氏代付、南京則政府代付、天津爲警備司令部代付、故張楊黃三君、旅程中未費分文也、

天文台路球場之地

（青旗）

邇來中國球戰、輒占勝利、不可謂非吾國體育界之好現象也、如上海天文台路之球場、每次球戰、觀者皆興高彩烈、其門票、多時可售至一二千元、少亦可得五六百元、聞其所收之票價、悉用之於球場、蓋球場所舖之地、先以三和土爲底、上覆以泥、泥上復舖以若干之石屑、再覆以泥、共有六尺之厚、人但見其空曠一片球場、而不知工程頗大、云日本之大坂一球場、舖地工程、其價爲五十萬元也、今中西人士之賽球者、羣趨此場、譬如跳高、據體育家云、跳高以五尺六寸爲一重關、自四尺增高至五尺、不難、自五尺一寸、增高至五尺六寸、已難、自五尺六寸以上、再加半寸、則難之又難、非習練至久、不易加高、然亦有至六尺者、而此次某國之跳高家、於此球場賽跳、則高至六尺四寸、實爲此跳高家一生之新紀錄、後乃深贊此球場舖地工程之佳、蓋其地佳、則於跳高家有一種伸縮力云、

中央日報之房租案

（神猫）

中央日報、在滬開辦、僅九閱月、遽爾休刊、近雖擬遷京出版、以欠房租及商報盤價尾款、至今猶未解決、前商報經理方椒伯君、聞已派役二人、朝夕在館、監視機器、而房東東方營業公司、前以自陰曆四月份起至七月份止、積欠房租四個月、計銀一千八百兩、屢催不付、曾延徐士浩律師、向臨時法院提起訴訟、開庭審理、十月三十一日、判決被告中央日報、應償還原告東方營業公司銀一千八百兩、至清償之日爲止、房東不服、以中央日報所欠租金、早已逾給付期、請求一次給付、自屬合法、若分期扺還、係屬和解性質、始終未予承認、復延徐律師提起上訴、請求撤消原判決、判令被上訴人中央日報館償還欠租二千二百五十兩、其較原訴多四百五十兩者、則以起訴後、又積欠租金一個月、故有擴充請求耳、今聞此上訴案、已定十二月十一日、在上訴院開審、徐律師以初審判決後、又積欠租金二個月、將當庭更擴充請求、請判令償還租金三千一百五十兩、並聲請將鉛字機器生財等具假扣押云、

□余筱雲女士□

□江蘇各市縣公安局長、以履歷呈報內政部者四十七人、中有二十五人資格不合、內政部昨函蘇省府、遴員更換、（栖）

余筱雲瑩

（轉陶）

歙縣江振華君、在滬辦新安公學、成績昭著、今日、將在上海舞台、舉行七周紀念會、名人之贈匾額者甚衆、馮玉祥先生、且贈二匾、一曰百年樹人、一曰親愛精誠、開會餘興、有舞蹈及京劇、余筱雲女士、爲余漢民之妹、亦即余大雄君之堂妹、演落花流水之舞、或更臨時幾易、新聞報記者余空我君、將客串女起解、除來賓外、殆有欲購券而入觀者、

銀毫与輔幣

（曼妙）

吾國現在市面流行之輔幣、袁爲廣東所鑄之二毫幣、所謂一角之小洋、已絕跡於市場、無形中增加人民生活程度、而此項二毫幣、有所謂新角子、老角子之分、如南京則僅用至八年鑄者、上海則用至十一年鑄者、尙有十三年鑄者、則廣東本省亦拒絕通用矣、現聞廣東新鑄有十七年新幣、據云一面鑄孫總理遺像、一面上鐫中華民國十七年、中鐫二毫、繞以嘉禾、下鐫廣東省造、重量一錢四分四厘、銀七銅三辦理、將來或又流通於上海及各處、但亦只鑄二毫、不鑄一毫、豈國人用輔幣、以二毫爲單位耶、我聞中央銀行之輔幣券、已有辦法、宜使流行於各處、而更使之多發行於上海、此項輔幣券、以十二位進、可以代替銀毫、蓋銀毫常有壞角子、引起種種麻煩、而輔幣券無之也、輔幣券有一角券、而銀毫無之也、中央銀行當局諸公、其速起而圖之、

大前門香烟

品優價美

盛氏之又一訟案

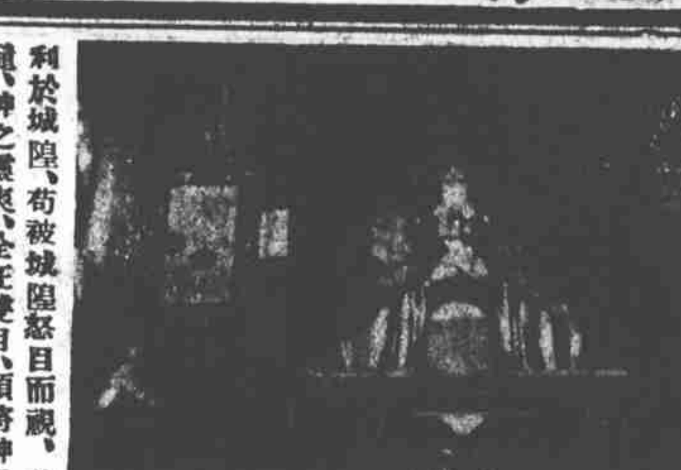
（小偵）

近日盛傳常實公子被訴、茲據調查、並非事實、惟公子之庶母盛沈氏、近曾延張鼎黃兪兩律師、在地方法院、控公子犯遺棄及吸食雅片兩罪、被訴之說、或即由此誤傳、其訴狀略云、爲遺棄不顧、吸食鴉片、請求拘案併科以維法紀事、緣原告爲被告之庶母、侍先夫揆臣公度日、曾育一男二女、男理實、五歲而殤、長女蓉寶、適王氏、次女佩玉、待字閨中、先夫揆臣公、於淸宣統元年七月十一日去世後、隨侍莊老太太在宅、諷經禮佛、茹苦守節、日用開支、均由公帳支給、詎莊老太太故世後、被告將先夫揆臣公遺產、完全霸佔、對於原告日用所需、槪置不給、雖經一再要求、置若罔聞、原告自守節迄今、已屆二十載、近以年老多病、爲人子者、負有贍養義務、繼受遺產、席豐履厚、正值厲行烟禁之秋、吸食鴉片、對於扶養正當支出、吝而不予、犯禁吸烟、轉多餘貲、以有用之財、耗於無形之地、被告依法令上、應負扶養而遺棄之、所犯遺棄罪、另犯吸食鴉片罪、觸犯刑法第三百十五條及二百七十五條之法條、狀請鈞院鑒核、俯准傳提被告到案、偵查起訴、科以應得之罪、以維法紀、再所有扶養費、容後附帶追償合併陳明云云、

宜興打城隍趣劇

（神牛）

青天白日旗下、迷信神鬼之舉、皆有打倒之可能、昨聞陽羨客述打城隍事甚趣、並贈以寫眞二幀、爲海內報紙所未載、亟誌之以實吾晶、宜興城隍廟、在城中南門大街、屋宇極廣、香火甚盛、縣指委會常委邱志平、以破除迷信自任、倡議打倒城隍、以廟舍改爲公共娛樂之所、當經黨部及各團體議決通過、遂於前月某日、作第一次之打城隍、一刹那間、城隍老爺城隍奶奶以及皂隸判官等、可憐蕉頭爛額、斷脰決項、皆打得落花流水、狼藉不堪、惟於未打之前、有人貼白紙於城隍及諸神像之雙目（見影片一）、謂吾儕不利於城隍、苟被城隍怒目而視、將遭冥譴、神之靈爽、全在雙目、預將神目遮蔽、可保無虞云、打城隍爲打倒迷信、惟此舉則將爲打倒迷信之反宣傳矣、以是聞者皆爲掩口胡盧、閱若干日、黨部又集議、以第一次之打城隍、未能將泥塑木雕者、犁庭掃穴、盡數剷除、於是提議作第二次之痛打、務達澈底掃除之目的而後已、是日、同往城隍廟動手執行者凡十三人、常委邱志平亦預焉、事前且曾通告各機關、並請駐宜軍隊三營一連兵士蒞場彈壓焉、詎正在動手之際、駐宜軍隊最高長官錢倫體團長、忽接某方虛僞報告、謂有共黨在城隍廟集合、藉打城隍爲名、圖謀不軌、團長怒、率隊至城隍廟、下令捕拿、於是蒞場彈壓之士兵、一刹那間、已變爲逮捕打城隍者、同往執行之十三同志、無一倖免、旋由縣長胡覺之調解、並經黨部及各團體、呈請中央下令釋放、始於若干日後回復自由、惟團長以北伐有功、剿匪出力、僅予以記過薄懲、至於公共娛樂場之如何設置、則尙無成議、惟倒霉之城隍則實行打倒矣、



□城隍皂隸雙目均被封閉□

□被打後之城隍奶奶□

□築室道謀□

赤福壽吃耳光

（一粲自北平寄）

余楊合作、翻來覆去、無非那十幾齣戲、日前楊小樓又演其號稱佳作之狀元印、飾赤福壽者、照例爲許德義、由來已久、詎許近來鑑於後生之以火爆爲工、頗思趨時、與常遇春交戰一場、大刀片耍得非常花梢、至劊頭時、竟將小樓所戴盔頭連水紗、一齊削下、觀客爲之閧然、小樓回至後台、頗有責言、許大不服、始則口角、繼則用武、小樓先給許德義一個嘴巴子、上海話就是一記耳光、許拿起一把開水壺、就要回敬、幸而後台人多、連忙帶勸、這齣武劇演至此處爲止、近年以來、梨園革命、一切規矩、皆已凌亂、許德義、爲已故老生許蔭棠之子、在武花臉中、資格已老、隨小樓演戲、業已有年、豈在場上手中毫無尺寸、亦如後生之胡亂攪耶、既已出錯、自應慚愧、居然還有面目、與人相爭、况隨小樓多年、即以友誼而論、亦不該如此、武淨何佩亭、藝在德義之上、今竟無人請教、小樓舍佩亭而取德義、其受侮也亦宜、

□南京大雪、迎櫬大道、蜿蜒如一白帶、屋被拆者、陳陳雪中、從劉市長新屋樓窗中望之、如觀一幅鄭俠流民圖、（栖）

□江蘇民政廳之警務行政將劃出、專設警務處管理、聞處長將由廳長兼任、並設副處長一人、保安總隊長一人、隊長人選、以張中立呼聲最高、副處長則尙無消息、（栖）

芳心妙翰

梅蘭芳過滬赴粵時、馮六適在滬、嘗徵青心老七、至梵王宮、與梅相識、梅行之前一夕、七在宮侍談達旦、始去、二日後、七以英文無線電拍往某總統號輪、致梅蘭芳姚玉芙、問安、並述未登舟送別歉意、越一星期、乃得梅自香港發一明信片、片爲某總統號輪所贈、略述在舟、舟行之日、車誤往虹口、復折回登小輪、幾誤行期、今寓皇后酒店、即將赴粵演劇等語、蓋出玉芙手筆、又越一星期、又得梅自廣州發一書、述赴港演劇日期、並問馮六起居、最近復得梅自香港發一書、則謂在港演劇亦畢、將更至廣州演劇、約在陰曆十一月初旬至滬、此二書、則皆梅所親書、三書屬青心老七、咸曰七妹署名、則並列九五二字、蓋青心等皆稱姚爲老五、而梅蘭芳爲梅老九也、（鳳）

案審理、辯論終結後、胡詒穀庭長、諄諄致論、謂一家人何必爲了財產、搆訟不已、最好請孫壽老（壽韓）李伯老（伯行）說句話、在外和解、今特延長宣判日子、到十八日纔判決、是日原被告均未蒞止、惟旁聽席中、盛宅女眷、到者不少、而沈鴻推事、亦極注意是案、旁聽至終始去、（獅）

□盛氏虐婢案、已由劉鴻熏黃會二律師、代表常州旅滬同鄉會、向法院告發、聞訴狀已於日昨遞呈、（栗）

金毛溫媛記

（小英）

小林黛玉處之金毛媛、十二月一日、自翠玉坊書寓逸出後、即延趙渭慰律師、以被鴇母驗迫留兒破貞、不願再操淫業爲詞、致書小林黛玉老四、限日解決、老四因亦延金煜律師、代理此案、談判結果、毛媛一面、願出千元、即押價五百元之倍數、以償老四、老四允諾、七日之夕、趙律師卽以千元交由金律師轉交、而金律師亦以押契及押價收據各一紙、交由趙律師轉達、此案遂結、惟據外間所傳、老四令毛媛所接之客、第一客楊姓、第二客溫姓、第三客陳姓、此三客皆名人、而溫君風流儒雅、爲毛媛所傾心相許者、毛媛得以恢復自由、溫君實玉成之、案結以後、有情人或將成眷屬也、

□更正　十一三十日本報「求入公會律師之出庭問題」篇內、述及施平人律師一節、茲經多方調查、事屬誤傳、特此更正、

綺春家之西方安琪兒

（榜花）

綰春小阿媛既嫁、長脚老四所營書寓、易名綺春、近有一綺春老二者、隨其母廣東阿琪、附庸於長脚許、艷譽乃復大振、阿琪曾爲老二、居長浜路肖紅家、肖紅破產去滬、乃令老二、沿肖紅之名、在虹口爲粵妓、老二年甫十七、雪膚蜷髮、深目隆準、作泰西女子裝、乍見之、莫不疑爲西方之安琪兒、惟所操吳儂軟語、所歌京調亦寘、則同受甯郡命粉之敎育者、故雖蜚聲粵僑間、茲復歸與一般滬人相周旋也、

□綺春老二□

□各稿版權均歸本社所有禁止轉載翻印轉錄